

Иванова Саргылана Владимировна

РАЗВИТИЕ ИЗУЧЕНИЯ СТИЛИСТИКИ ЯКУТСКОГО ЯЗЫКА

В статье приводится краткий исторический экскурс научных исследований в области стилистики якутского языка. Проблемы функциональной стилистики якутского языка впервые были затронуты в фундаментальных трудах, посвященных лексике, фонетике, морфологии и синтаксису якутского языка, которые стали основой для изучения стилистики якутского языка. Изучение проблем стилистики необходимо для разработки и кодификации стилистических норм якутского языка, решения прикладных задач в современных условиях его функционирования.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/10-3/29.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 10(76): в 3-х ч. Ч. 3. С. 103-106. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/10-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 811.512

В статье приводится краткий исторический экскурс научных исследований в области стилистики якутского языка. Проблемы функциональной стилистики якутского языка впервые были затронуты в фундаментальных трудах, посвященных лексике, фонетике, морфологии и синтаксису якутского языка, которые стали основой для изучения стилистики якутского языка. Изучение проблем стилистики необходимо для разработки и кодификации стилистических норм якутского языка, решения прикладных задач в современных условиях его функционирования.

Ключевые слова и фразы: якутский язык; функциональные стили; стилистические нормы; научно-теоретические традиции якутского языкознания; современное состояние изучения стилистики якутского языка.

Иванова Саргылана Владимировна, к. филол. н., доцент
Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова, г. Якутск
i.sargylana@mail.ru

РАЗВИТИЕ ИЗУЧЕНИЯ СТИЛИСТИКИ ЯКУТСКОГО ЯЗЫКА

Вопросы стилистики тюркских языков разрабатывались начиная с 50-х гг. XX в., наиболее многоаспектно – с 60-х гг. Стилистика тюркских языков как отдельное направление тюркологии развивалась в процессе своего формирования, расширялся объект ее исследования.

Исследование и изучение функциональных стилей как основных признаков языка является первостепенной задачей современного якутского языкознания. Изучение проблем стилистики необходимо для разработки и кодификации стилистических норм якутского языка, решения прикладных задач в современных условиях его функционирования.

Как известно, якутский язык считается одним из самых изученных среди тюркских языков. Начиная с работ О. Н. Бетлингга «О языке якутов» (1849-1851), Э. К. Пекарского «Словарь якутского языка» (1907-1930), заканчивая фундаментальными научными исследованиями по лексике, фонетике, морфологии, синтаксису, выпущены «Грамматика современного якутского литературного языка» по морфологии и синтаксису [6; 7], в настоящее время выпускается многотомный академический нормативный толковый словарь якутского языка [18]. Таким образом, на сегодняшний день якутское языкознание имеет научную базу для разработки стилистической системы якутского языка.

Целью данной статьи являются краткий хронологический экскурс по истории исследования стилистики якутского языка и на его основе обобщение научных результатов в этой области. Исследование стилистики якутского языка мы будем рассматривать по двум направлениям:

- 1) освещение и изучение вопросов стилистики в процессе исследований других областей лингвистики якутского языка;
- 2) современное состояние научного изучения стилистики якутского языка.

Е. И. Убрятова в своем докладе «О понимании стиля и о стилях в якутском языке» на научной конференции по вопросам стилистики, состоявшейся в Ашхабаде в 1966 г., отметила, что понятие стиля в якутском языке существует еще с дописьменных времен, так в якутском героическом эпосе олонхо и в речи ораторов присутствуют зачатки стиля. По мнению исследователя, у любого языка, независимо от сроков возникновения письменности, вначале формируются разговорный стиль и стиль устного народного творчества. Так, в якутском языке, до того как была введена письменность, присутствовал хорошо отработанный устный литературный язык, использовавшийся в разнообразных жанрах и стилях, самой вершиной которого является язык олонхо [20].

В 60-е годы XX века якутские лексикологи рассмотрели некоторые теоретические вопросы стилистики якутского языка (в основном в вузовской учебной литературе): провели классификации и раскрыли характеристики функциональных стилей.

Н. К. Антонов в 1967 г. в работе «Лексика современного якутского языка» – в первом учебнике по лексикологии якутского языка – классифицировал и описал функциональные стили. Автор выделил две большие группы слов: слова общего и специального употребления, к первой группе отнёс слова, употребляемые в любых стилях, жанрах, ко второй – слова специального употребления. Последнюю он подразделил на подгруппы в зависимости от сферы применения, времени, ситуации употребления, к этой группе отнес разговорный, профессиональный, деловой, газетно-публицистический, художественный стили и стиль устного народного творчества, объяснил их различия и привел примеры. Такой подход к классификации объясняется тем, что в то время в лингвистике еще не было четкого определения понятия стиля и критериев классификации. Далее автор отдельно исследовал язык художественных произведений [3].

Н. К. Антонов выделил в лексике якутского языка две группы: общеупотребительные (нейтральные) слова и слова специального употребления. В последнюю группу отнес: а) в зависимости от сферы, времени употребления – разговорную, профессиональную, деловую, газетно-публицистическую, художественную речь и речь устного народного творчества; б) слова, показывающие отношение, оценку – положительную: одобрение, похвалу, симпатию, радость и др.; отрицательную: осуждение, обвинение, насмешку, иронию, обличение и др. [Там же].

В учебном пособии «Современный якутский язык. Лексикология» П. С. Афанасьев (1968 г.) в зависимости от сферы и цели употребления привел пять разновидностей стиля: научный, публицистический, деловой, разговорный, стиль художественной литературы; разъясняются сферы употребления, значение слов с экспрессивной, эмоциональной, стилистической окрашенностью [4, с. 63]. Слова определенного стиля стилистически окрашены, а такая стилистическая окрашенность передается в большинстве случаев экспрессией или эмоцией. По мнению исследователя, стиль и культура речи неразрывно связаны между собой: «Под культурой речи люди обычно понимают ее правильность с точки зрения сложившихся в языке норм – лексических, орфографических, орфоэпических и стилистических. Культура речи – это в конечном счете совершенство языка как средства общения и выражения человеческих мыслей и чувств» [Там же, с. 20].

В 80-е годы вышли фундаментальные работы П. А. Слепцова «Якутский литературный язык: истоки, становление норм» [14], «Якутский литературный язык: формирование и развитие общенациональных норм» [15]. В этих монографиях рассматривались вопросы формирования, развития функциональных стилей в якутском языке, признаки которых проявлялись с самого раннего времени. Так, П. А. Слепцов отметил активное развитие в дореволюционное время стилей устного народного творчества и публицистики. В послереволюционное время, пишет исследователь, использовался яркий, эмоциональный язык публицистического стиля в газетных, журнальных материалах, в школьных учебниках, переведенных с русского языка, – стиль учебной литературы (учебно-педагогический), в работах, относящихся к сельскому хозяйству, культуре, науке и якутскому языку, – научно-популярный стиль, в языке законов, указов, постановлений, решений – деловой стиль. О языке стилей говорится следующее: «Язык массовой коммуникации, художественной, общественно-политической, научно-популярной, научной, учебной литературы становится достаточно выразительным, гибким, функционально-стилистически дифференцированным» [14, с. 6]. Кроме этого, П. А. Слепцов указал на стилевые нормы, перспективы развития якутского литературного языка.

В работах Н. Д. Дьячковского, посвященных изучению звуковой системы якутского языка, освещаются живые и исторические изменения гласных и согласных звуков в современном якутском языке: их чередования, вариации модификации, случаи ослабления и выпадения. Автор отмечает способности звуков речи передавать нюансы значения слова, мысли, передавать чувства говорящего, т.е. стилистическое значение, а также затрагивает вопросы литературной нормы [8].

И. Е. Алексеев, исследуя вопросительный, побудительный типы предложения, их интонацию, различные их значения, их функции в речи, определяет основные типы интонации якутского литературного языка, особенности языка диалога в разговорном стиле как одной из основных форм речи, его семантику, строение и интонацию [1].

Необходимо выделить работы Н. Е. Петрова по изучению модальности в якутском языке. Языковая модальность тесно соприкасается с функциональной стилистикой. Н. Е. Петров в своей работе «Синтаксические средства выражения модальности в якутском языке» отмечает, что «модальность – очень богатое грамматическое явление, активно функционирующее на всех уровнях языка и речи. Она проявляется в области фонетики, морфологии, синтаксиса, выполняя функции актуализатора общения, сообщения и воздействия. С ней прямо и косвенно связана особая отрасль языкознания – стилистика, т.е. многие законы и правила употребления модальных значений разрабатываются стилистикой, особенно стилистикой речи» [12, с. 8].

Как известно, в исследованиях речевых средств функциональных стилей учитываются стилистические синонимы и варианты. Вопросы лексико-стилистической синонимии якутского языка были затронуты в работах В. И. Лиханова [11] и Н. Н. Васильевой [5]. Так, Н. Н. Васильева выделила группы стилистических и семантико-стилистических синонимов.

Следует отметить работу по культуре речи М. П. Алексеева, посвященную исследованию узуальных особенностей якутского языка и отклонений от традиционных узуальных норм в разговорном и художественном стилях. Автор делает вывод о том, что все отклонения, которые приводят к формированию дублетных вариантных словосочетаний, имеют интерферентный характер [2].

Таким образом, языковеды в своих научных трудах затрагивали актуальные вопросы, связанные с общим понятием функционального стиля, его особенностями и признаками, рассматривали вопросы формирования, развития функциональных стилей в якутском языке. Эмоционально-экспрессивные слова, лексико-стилистические синонимы, модальные слова изучены в якутском языкознании достаточно широко. Изучение стилистических особенностей лексики якутского языка объясняется ее исключительным стилистическим богатством.

С начала 2000-х годов в область исследований по стилистике пришли ученики известных ученых-лингвистов и ведущих педагогов: Н. К. Антонова, П. А. Слепцова, Н. Д. Дьячковского, Г. Г. Филиппова, Н. Н. Ефремова, Н. Е. Петрова, И. Е. Алексеева и др. За последние пятнадцать лет были защищены кандидатские диссертации С. В. Ивановой, Л. Е. Манчуриной, Г. Г. Торотоева, Н. А. Ефремовой, И. Н. Соровой, Е. С. Герасимовой, А. К. Прокопьевой, посвященные изучению стилистики якутского языка. Эти работы внесли свой вклад в развитие системного исследования стилистики якутского языка.

Кандидатская диссертация С. В. Ивановой «Стилистика главных членов предложения в современном якутском языке (простое двусоставное предложение)» является первым исследованием по синтаксической стилистике якутского языка. В работе выявлены и описаны функционально-стилистические особенности главных членов предложения в зависимости от лексической наполняемости, частеречной и категориальной принадлежности, состава, однородности/неоднородности, экстралингвистических факторов и специфики функциональных стилей. Методом статистического анализа выявлена частотность употребления в разных

функциональных стилях простых двусоставных предложений. В результате исследования установлено преобладание простых предложений над сложными предложениями во всех функциональных стилях якутского языка, выявлена обусловленность специфическими для каждого стиля причинами [10].

Работа Л. Е. Сыромятниковой (Манчуриной) «Глагол в современном якутском языке: семантико-стилистический анализ» посвящена исследованию морфологической стилистики. Основная цель работы состоит в выявлении и описании стилистических особенностей и возможностей слово- и формообразовательных и словоизменительных категорий и форм глагола в якутском языке в их основном значении и переносном употреблении, также случаев их употребления в различных функциональных стилях. Отмечается, что широкий спектр стилистических возможностей заключается в богатых синонимичных и вариативных средствах якутского языка. В результате исследования выявлено, что глагол с богатыми функционально-стилистическими и эмоционально-экспрессивными возможностями способен обеспечивать реализацию любой речевой интенции в разнообразных сферах жизнедеятельности [17].

В исследовании Г. Г. Торотоева «Функционально-стилистическая дифференциация определений в современном якутском языке» комплексно рассмотрен стилистический потенциал атрибутивных конструкций современного якутского языка. В результате исследования автор приходит к выводу, что богатство и разнообразие синонимичных и вариативных атрибутивных средств доказывает развитость стилистической парадигматики в современном якутском языке, а имеющиеся экспрессивно-стилистические, функционально-стилистические определительные конструкции свидетельствуют о высоком уровне развития и широких возможностях синтаксиса якутского языка. По мнению автора, по стилеобразующему характеру определений традиционного и интерферентного происхождения можно сделать условную классификацию функциональных стилей якутского языка: 1) традиционные или узуальные стили (разговорный, художественный), 2) калькированные стили (научный, официально-деловой), 3) пограничный стиль (публицистический) [19]. Такую классификацию функциональных стилей порождает факт огромного влияния контактирующего русского языка на современный якутский язык. В настоящее время развитыми функциональными стилями считаются разговорный, художественный и публицистический стили. Научный и официально-деловой стили якутского языка до конца не сформированы, но имеют дифференциально-лингвистическую специфику.

В кандидатской диссертации Н. А. Ефремовой «Односоставные предложения в якутском языке: семантико-стилистический и функциональный аспекты» изучены функционально-стилистические особенности употребления односоставных предложений. Автор приходит к выводу, что определенно-личные предложения побудительного, вопросительного типа являются самыми продуктивно используемыми предложениями, выражая при этом множество модальных значений; односоставные предложения, используемые в разговорном, художественном, публицистическом стилях речи, наряду со стилистическими оттенками имеют множество модальных значений. По мнению Н. А. Ефремовой, для якутского языка характерна синонимия неопределенно-личных предложений с безличными, обобщенно-личных – с безличными, определенно-личных – с двусоставными [9].

В диссертационном исследовании И. Н. Соровой «Фоностилистика якутской разговорной речи (экспериментально-лингвистическое исследование)» впервые в якутоведении системно исследуется фоностилистика как показатель нормативности разговорной речи. Автором определены лингвистические и экстралингвистические особенности якутской разговорной речи, описана структурно-коммуникативная и интонационная природа фоностилем, выявлены типичные модели фоностилем якутской разговорной речи. В работе изучены конструктивные разновидности разговорной речи: непринужденно-бытовая, нейтрально-бытовая и официально-бытовая. В зависимости от степени эмоциональной насыщенности выявлены наиболее типичные ритмомелодические контуры, интервалы частоты основного тона и т.д., характеризующие фоностилемный состав. Следует отметить, что результаты данного исследования могут быть использованы при разработке актуальных вопросов фоностилистики, тюркологии и тунгусо-маньчжуроведения, при разработке норм орфоэпии, в качестве теоретического и практического материала по курсу фонетики и интонации якутского языка [16].

Исследование А. К. Прокопьевой «Сложные предложения в текстах якутской художественной литературы» посвящено анализу сложных предложений в текстах якутской художественной литературы, их выявлению, отбору и определению авторских индивидуальных предпочтений. В работе описаны структурно-семантические модели сложного предложения якутского языка, выявлена частотность употребления видов сложного предложения в художественном тексте, а также установлена приоритетность употребления простого и/или сложного предложений в художественном тексте, определены наиболее употребляемые сложные предложения в художественных текстах. Интересен тот факт, что выбор автором простого или сложного предложений определяется его прагматической установкой: простые предложения подобны ярким краскам, здесь нет авторского отображения действительности посредством экспликации отношения субъектов событий, а в сложноподчиненных предложениях и сложноподчиненных предложениях усложненной структуры читателю преподносится авторское видение действительности посредством того или иного отношения субъектов событий [13].

Таким образом, в современном якутском языке ведутся новые исследования стилистических ресурсов якутского языка, которые опираются на достижения современной лингвистики и научно-теоретические традиции якутского языкознания.

Основными особенностями исследования стилистики якутского языка как раздела языкознания является то, что проблемы разновидностей употребления якутского языка впервые были затронуты в процессе исследований других областей лингвистики якутского языка. Фундаментальные труды Л. Н. Харитонова, Е. И. Убрятовой,

Н. Д. Дьячковского, П. А. Слепцова, Н. Е. Петрова, Г. Г. Филиппова и др., посвященные лексике, фонетике, морфологии и синтаксису якутского языка, стали основой для изучения стилистики якутского языка.

За последние пятнадцать лет значительно возрос интерес к изучению проблем стилистики якутского языка в связи с необходимостью разработки стилистических норм якутского языка в современных условиях его функционирования.

С конца прошлого века начался этап специализированного изучения стилистики якутского языка, в частности, вышли работы, посвященные стилистике морфологии, синтаксиса и экспериментально-лингвистическому исследованию фоностилистики. Исследователи приходят к единому выводу, что рассматриваемым ими разным речевым фактам свойственны модальные, эмоциональные, экспрессивные качества, порождающие ограничения в употреблении в функциональных стилях. Также отмечают, что синонимичные и вариативные средства якутского языка имеют широкий спектр стилистических возможностей; основную функционально-стилистическую парадигму в современном якутском языке формируют языковые и речевые средства узуального характера и интерферентного происхождения.

Результаты этих исследований активно внедряются в содержание учебного процесса в Северо-Восточном федеральном университете, учитываются при разработке и кодификации литературных норм якутского языка. Продолжающиеся исследования будут способствовать формированию и укреплению стилистических норм в якутском языке, развитию и совершенствованию литературного языка.

Список источников

1. **Алексеев И. Е.** Ответный компонент диалога в якутском языке. Новосибирск: Наука, 1990. 136 с.
2. **Алексеев М. П.** Культура речи Саха: отклонения от традиционного узуса: дисс. ... к. филол. н. Якутск, 2000. 245 с.
3. **Антонов Н. К.** Лексика современного якутского языка / на якутском языке. Якутск, 1967. 115 с.
4. **Афанасьев П. С.** Современный якутский язык. Лексикология языка / на якутском языке. Якутск, 1996. 192 с.
5. **Васильева Н. Н.** Лексические синонимы в языке Саха. Якутск: Полиграфист, 1996. 113 с.
6. **Грамматика современного якутского литературного языка:** в 2-х т. / Л. Н. Харитонов, Е. И. Убрятова и др. М.: Наука, 1982. Т. 1. Фонетика и морфология. 496 с.
7. **Грамматика современного якутского литературного языка:** в 2-х т. / Е. И. Убрятова, Н. Е. Петров, Н. Н. Неустроев и др. Новосибирск: Наука, 1995. Т. 2. Синтаксис. 336 с.
8. **Дьячковский Н. Д.** Современный якутский язык. Фонетика: учебное пособие / на якутском языке. Якутск, 2000. 175 с.
9. **Ефремова Н. А.** Односоставные предложения в якутском языке: семантико-стилистический и функциональный аспекты: автореф. дисс. ... к. филол. н. Якутск, 2007. 26 с.
10. **Иванова С. В.** Стилистика главных членов предложения в современном якутском языке (простое двусоставное предложение): дисс. ... к. филол. н. Якутск, 2002. 166 с.
11. **Лиханов В. И.** Эмоционально-оценочные и экспрессивные слова в якутском языке. Новосибирск: Наука, 1994. 130 с.
12. **Петров Н. Е.** Синтаксические средства выражения модальности в якутском языке. Новосибирск: Наука, 1999. 284 с.
13. **Прокопьева А. К.** Сложные предложения в текстах якутской художественной литературы: автореф. дисс. ... к. филол. н. Якутск, 2013. 23 с.
14. **Слепцов П. А.** Якутский литературный язык: истоки, становление норм. Новосибирск: Наука, 1986. 260 с.
15. **Слепцов П. А.** Якутский литературный язык: формирование и развитие общенациональных норм. Новосибирск: Наука, 1990. 273 с.
16. **Сорова И. Н.** Фоностилистика якутской разговорной речи (экспериментально-лингвистическое исследование): автореф. дисс. ... к. филол. н. Якутск, 2011. 23 с.
17. **Сыромятникова Л. Е.** Глагол в современном якутском языке: семантико-стилистический анализ: монография. Якутск: Издательский дом СВФУ, 2013. 222 с.
18. **Толковый словарь якутского языка:** в 15-ти т. / под ред. П. А. Слепцова. Новосибирск: Наука, 2004-2014. Т. I-XI.
19. **Торотоев Г. Г.** Функционально-стилистическая дифференциация определений в современном якутском языке: монография. Якутск: Издательско-полиграфический комплекс СВФУ, 2011. 148 с.
20. **Убрятова Е. И.** О понимании стиля и о стилях в якутском языке // Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР. Ашхабад: ЫЛЫМ, 1968. С. 307-309.

THE DEVELOPMENT OF STUDYING STYLISTICS OF THE YAKUT LANGUAGE

Ivanova Sargylana Vladimirovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
North-Eastern Federal University, Yakutsk
i.sargylana@mail.ru

In the article the brief historical overview of scientific research in the field of stylistics of the Yakut language is presented. The problems of functional stylistics of the Yakut language were first touched upon in the fundamental works devoted to the vocabulary, phonetics, morphology and syntax of the Yakut language, which became the basis for studying stylistics of the language under consideration. The research of the stylistics problems is necessary for the development and codification of the stylistic standards of the Yakut language, and the solution of the applied problems in the modern conditions of its functioning.

Key words and phrases: Yakut language; functional styles; stylistic standards; scientific and theoretical traditions of Yakut linguistics; modern state of studying stylistics of the Yakut language.